Das All ist widerspenstig

LB 14.1

לַמְנַצֵּ֗חַ	לְדָוִ֑ד	אָמַ֣ר	נָבָ֤ל	בְּלִבּ֔וֹ	אֵ֣ין	אֱלֹהִ֑ים
LaMöNaZe´aCh≠ zu dem Überdauernden* -	LöDaWi´D≠ zu DaWi´D ü:Befreunder	ÅMa´R» sprach er -	NaBha´L» Verruchter ~Zersetzter/~Laute 1	BöLiBO´≠ im Herzen seinem -	Ê´JN» kein -	ÄLoHI´M≠ ÄLoHI´M* ü:Beeidete {pl} 2
לְ+הַ נצח pi.pt.ms pk.pp+pk.at	לְ דָוִד na pk.pp	אמר {hb.ka.pe.3}{ar.kaA.pt}.ms	נָבָל na, aj.ms	בְּ לֵב ו sf.3ms ms.cs pk.pp	אַיִן pk.av	אֱלֹהִים mp

הִשְׁחִיתוּ	הִתְעִיבוּ	עֲלִילָה	אֵין	עֹשֵׂה־	טוֹב׃
Hi,SchChI´TU≠ machten verderben sie -	Hi,T´I´BhU» machten Gräuel *tun* sie -	ÄLILa´H≠ Veranlassung ~Auf*schüttof*en-wärts	Ê´JN» keiner -	Ö,SseH-» Täter* des Tuender des	ThO´Bh≠ Guten -
שחת hi.pe.3p	תעב hi.pe.3p	עֲלִילָה fs	אַיִן pk.av	עשה ka.pt.ms.[cs]	טוֹב aj/sb.ms

1 e:Laute im Sinne des Musikinstrumentes
2 a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

LB 14.2

יְהוָ֥ה	מִשָּׁמַ֖יִם	הִשְׁקִ֣יף	עַל־	בְּנֵי־	אָדָ֑ם	לִרְאוֹת	הֲיֵ֥שׁ
Ja,HaWä´H≠ JHWH ü:Er wird {pi}	MiSchaMa´JiM≠ von Himmeln vom ~Doppel-Namen/-Dort 1	HiSchQI´Ph» machte auslugen er -	Ä,L-» auf -	BöNe-» Söhne des ~Erbauer des	ÅDa´M≠ ADa´M ü:Roter 2	LiRö°O´T≠ zu sehen -	HaJe´Sch» *ist´s* dass, seiend -
היה hi/pi.ft.3ms	מִן שָׁמַיִם md pk.pp	שקף hi.pe.3ms	עַל pk.pp	בֵּן mp.cs	אָדָם [na].ms.[cs]	לְ ראה ka.if.[cs] pk.pp	הֲ יֵשׁ pk.av pk.?

מַשְׂכִּיל	דֹּרֵשׁ	אֶת־	אֱלֹהִים׃
MaSsKI´L≠ Erklugen machender* Klug machender	Do´ReSch≠ Nachforschender Fordernder	ÅT-» ÄT -	ÅLoHI´M≠ ÄLoHI´M ü:Beeidete {pl} 3
שכל|מַשְׂכִּיל hi.pt.ms.[cs]|ms.[cs]	דרשׁ ka.pt.ms.[cs]	אֵת pk	אֱלֹהִים mp

1 a:~Welche-Wasser-sind
2 a:Mensch, Urgleicher, A´läPh-Gleicher/-Blut
3 a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

LB 14.3

הַכֹּ֥ל	סָ֗ר	יַחְדָּ֫ו	נֶ֥אֱלָחוּ	אֵין	עֹשֵׂה־	טוֹב	אֵ֥ין	גַּם־	אֶחָֽד׃
HaKo´L» das alles das All	Sa´R≠ kehrte *sich* ab *es* entartete er	JaChDa´W» vereint -	NäÅLa´ChU≠ wurden unbrauchbar ge*macht* sie wurden ~nich*t*-leben ge*macht* sie	Ê´JN» keiner -	Ö,SseH-» Täter* des Tuender des	ThO´Bh≠ Guten -	Ê´JN≠ kein keiner	GaM-» auch auch noch / mehr noch	ÅCha´D≠ einer -
הֲ כֹל ms.[cs] pk.at	סוּר ka.pe.3ms	יַחְדָּו pk.av	אלח ni.pe.3p	אֵין pk.av	עשה ka.pt.ms.[cs]	טוֹב aj/sb.ms	אַיִן pk.av	גַּם pk.cj	אֶחָד car.ms

LB 14.4

הֲלֹ֣א	יָדְעוּ֭	כָּל־	פֹּעֲלֵ֣י	אָ֑וֶן	עַמִּ֫י	אָכְלֵ֥י	לֶ֫חֶם	אָכְלוּ	יְהוָ֥ה
HaLo´°» *ist´s* dass, nicht -	JaDö¨U´≠ erkannten sie -	KoL-» alle -	Po´ÄLe» Wirker des Wirkenden von	Å´WäN≠ Ichhaften ~Zeugungskraft/~Wehklage	ÄMI´≠ Volkes meines -	ÔKhöLe´» Essende des -	Lä´ChäM≠ Brot -	Å´KhLU» aßen sie -	JaHaWä´H≠ JHWH ü:Er macht werden
הֲ לֹא pk.ng pk.?	ידע ka.pe.3p	כֹּל [na].ms.[cs]	פעל ka.pt.mp.cs	אָוֶן [na].ms	עַם י sf.1s [na].mfs.cs	אכל ka.pt.mp.cs	לֶחֶם ms.[cs]	אכל ka.pe.3p	היה hi/pi.ft.3ms

לֹא	קָרָאוּ׃
Lo´°» nicht -	QaRa´°U≠ riefen sie begegneten/lasen sie
לֹא pk.ng, na	קרא ka.pe.3p

1 ü:Beeidete {pl}, a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

LB 14.5

שָׁ֣מוּ	פָ֭חֲדוּ	פָּ֣חַד	כִּי־	אֱלֹהִים	בְּדוֹר	צַדִּיק׃
Scha´M≠ dort	Pa´ChaDU» ängsteten *sich* sie	Pha´ChaD≠ Ängstendes	Ki,-» denn	ÄLoHI´M≠ ÄLoHI´M 1	BöDO´R» in Generation des	ZaDI´Q≠ Gerechten*
שָׁם pk.av	פחד ka.pe.3p	פַּחַד ms	כִּי pk.cj, ms	אֱלֹהִים mp	בְּ דוֹר ms.[cs] pk.pp	צַדִּיק aj.ms

1 ü:Er macht werden

LB 14.6

עֲצַת־	עָנִי	תָּבִישׁוּ	כִּי	יְהוָה	מַחְסֵהוּ׃
ÄZaT-» Rat* des	ÄNI´» Gedemütigten*	TaBhI´SchU≠ ihr macht beschämen	KI´» denn	JaHaWä´H» JHWH 1	MaChSe´HU≠ Bergung seine
עֵצָה fs.cs	עָנִי aj.ms	בוש hi.ft.2mp	כִּי pk.cj, ms	היה hi/pi.ft.3ms	מַחְסֶה הוּ sf.3ms ms.cs

LB 14.7

מִי	יִתֵּן	מִצִּיּוֹן	יְשׁוּעַת	יִשְׂרָאֵל	בְּשׁוּב	יְהוָה	שְׁבוּת	עַמּוֹ	יָגֵל
MI´» wer,	JiTe´N» er gibt	MiZIjO´N≠ von ZIjO´N 1	JöSchUÄ´T» Rettung des	JiSsRaÊ´L≠ JiSsRaE´L 2	BöSchU´Bh» im zurückkehren* des	JaHaWä´H≠ JHWH 3	SchöBhU´T» Gefangenwordenes des	ÄMO´≠ Volkes seines	JaGe´L» er möge frohlocken
מִי pn.?	נתן ka.ft.3ms	מִן צִיּוֹן na pk.pp	יְשׁוּעָה fs.cs	יִשְׂרָאֵל na	בְּ שׁוּב ka.if.[cs] pk.pp	היה hi/pi.ft.3ms	שְׁבוּת fs.[cs]	עַם ו sf.3ms mfs.cs	גיל ka.ft.3ms.j

יַעֲקֹ֑ב	יִשְׂמַ֥ח	יִשְׂרָאֵ֖ל׃
JaÄQo´Bh≠ JaÄQo´Bh 4	JiSsMa´Ch» er freut *sich*	JiSsRaÊ´L≠ JiSsRaE´L 2
יַעֲקֹב na	שמח ka.ft.3ms	יִשְׂרָאֵל na

1 ü:Verdorrte, a:Kriegsschiff/Verdorrter *des* Taubers
2 ü:Es fürstet EL, a:Er kämpft/liedet EL
3 ü:Er macht werden
4 ü:Fers*ehalt*ender, a:Überlister, Folgender, Ja*H*s Ferse